



no

Bruks- og betjeningsanvisning Skyve/kabelstiger



www.krause-systems.com 01/24



B.-Nr.:

Art.No. 133304
STABILO Schiebeltr., zweitlg. 2x12 Spr.
STABILO Extension ladder, 2 sec. 2x12rg.
STABILO tolólétra 2x12 Fokos
STABILO Drabina rozsuwana 2x12 szczelbi
STABILO Лест выдв. дв.ч.с 2x12 пер.

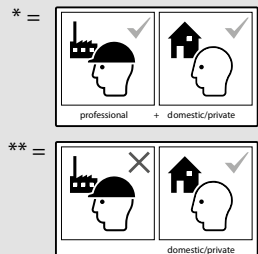
4 009199 133304

B.-Nr. 1208

EN 131 Norm

133304

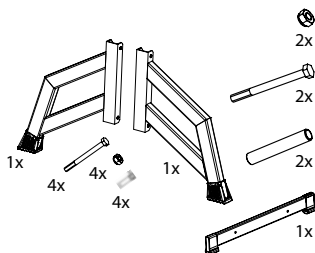
KRAUSE System GmbH & Co. KG
Am Kriechweg 3
42699 Solingen
info@krause-systems.de
www.krause-systems.de
KRAUSE System GmbH & Co. KG



B.-Nr.		ca.m		ca.m		ca.m		ca.m			
1205*/ 1206*/ 1227**/ 1228**	2 x 6	3,75	1,75	2,80	2,70	2,70	0,70	1,70	1,60	150	5,5
	2 x 7	4,30	2,30	3,35	3,25	2,95	0,95	1,95	1,85	150	6,3
	2 x 8	4,85	2,85	3,90	3,80	3,20	1,20	2,25	2,10	150	7,8
	2 x 9	5,40	3,40	4,50	4,35	3,45	1,45	2,50	2,40	150	9,0
	2 x 10	5,65	3,65	4,75	4,60	3,75	1,75	2,80	2,65	150	9,9
	2 x 11	6,20	4,20	5,30	5,15	4,00	2,00	3,10	2,90	150	10,9
	2 x 12	6,75	4,75	5,90	5,70	4,25	2,25	3,40	3,15	150	11,8
	2 x 13	7,00	5,00	6,15	5,95	4,50	2,50	3,65	3,45	150	14,1
	2 x 14	7,55	5,55	6,70	6,50	4,75	2,75	3,90	3,70	150	15,0
	2 x 15	8,10	6,10	7,30	7,05	5,00	3,00	4,20	4,00	150	16,1
1207*	2 x 16	8,65	6,65	7,85	7,55	5,25	3,25	4,50	4,25	150	17,2
	2 x 17	10,25	8,25	9,50	9,20	5,50	3,50	4,75	4,55	150	18,1
	2 x 18	10,80	8,80	10,10	9,75	5,75	3,75	5,05	4,85	150	19,2
	2 x 6	3,60	1,60	2,70	2,60	2,80	0,80	1,85	1,80	150	6,7
	2 x 7	4,15	2,15	3,25	3,15	3,05	1,05	2,15	2,05	150	7,7
	2 x 8	4,70	2,70	3,80	3,70	3,35	1,35	2,40	2,35	150	8,6
	2 x 9	5,25	3,25	4,40	4,25	3,60	1,60	2,70	2,60	150	9,5
	2 x 10	5,75	3,75	4,95	4,75	3,85	1,85	3,00	2,85	150	12,2
	2 x 11	6,30	4,30	5,50	5,30	4,15	2,15	3,25	3,15	150	14,2
	2 x 12	6,85	4,85	6,05	5,85	4,40	2,40	3,55	3,40	150	15,3
1208*	2 x 13	7,40	5,40	6,60	6,40	4,70	2,70	3,80	3,70	150	16,2
	2 x 14	7,95	5,95	7,20	6,95	4,95	2,95	4,10	3,95	150	17,3
	2 x 15	8,45	6,45	7,75	7,45	5,25	3,25	4,40	4,25	150	18,4
	2 x 16	9,00	7,00	8,30	8,00	5,50	3,50	4,65	4,50	150	19,3
	2 x 17	9,30	7,30	8,55	8,30	5,75	3,75	4,95	4,75	150	26,3
	2 x 18	9,80	7,80	9,15	8,80	6,05	4,05	5,20	5,05	150	27,6
	2 x 6	3,60	1,60	2,70	2,60	2,80	0,80	1,85	1,80	150	7,0
	2 x 7	4,15	2,15	3,25	3,15	3,05	1,05	2,15	2,05	150	8,0
	2 x 8	4,70	2,70	3,80	3,70	3,35	1,35	2,40	2,35	150	8,9
	2 x 9	5,25	3,25	4,40	4,25	3,60	1,60	2,70	2,60	150	9,9
1209*/ 1229**	2 x 10	5,75	3,75	4,95	4,75	3,85	1,85	3,00	2,85	150	12,5
	2 x 11	6,30	4,30	5,50	5,30	4,15	2,15	3,25	3,15	150	13,5
	2 x 12	6,85	4,85	6,05	5,85	4,40	2,40	3,55	3,40	150	15,2
	2 x 13	7,40	5,40	6,60	6,40	4,70	2,70	3,80	3,70	150	16,2
	2 x 14	7,95	5,95	7,20	6,95	4,95	2,95	4,10	3,95	150	17,8
	2 x 15	8,45	6,45	7,75	7,45	5,25	3,25	4,40	4,25	150	18,9
	2 x 16	9,00	7,00	8,30	8,00	5,50	3,50	4,65	4,50	150	19,9
	2 x 17	9,30	7,30	8,55	8,30	5,75	3,75	4,95	4,75	150	26,3
	2 x 18	9,80	7,80	9,15	8,80	6,05	4,05	5,20	5,05	150	27,6
	2 x 6	3,55	1,55	2,65	2,55	2,75	0,75	1,80	1,75	150	10,5
1235*	2 x 7	4,10	2,10	3,20	3,10	3,00	1,00	2,10	2,00	150	12,0
	2 x 8	4,65	2,65	3,75	3,65	3,30	1,30	2,35	2,30	150	13,5
	2 x 9	5,20	3,20	4,35	4,20	3,55	1,55	2,65	2,55	150	15,0
	2 x 10	5,70	3,70	4,90	4,70	3,80	1,80	2,95	2,80	150	16,5
	2 x 11	6,25	4,25	5,45	5,25	4,10	2,10	3,20	3,10	150	18,0
	2 x 12	6,80	4,80	6,00	5,80	4,35	2,35	3,50	3,35	150	19,5
	2 x 13	7,35	5,35	6,55	6,35	4,65	2,65	3,75	3,65	150	21,0
	2 x 14	7,90	5,90	7,15	6,90	4,90	2,90	4,05	3,90	150	22,5
	2 x 13	7,00	5,00	6,15	5,95	4,55	2,55	3,65	3,50	150	17,1
	2 x 14	7,55	5,55	6,70	6,50	4,85	2,85	3,90	3,80	150	18,0
1209*/ 1229**	2 x 15	8,10	6,10	7,30	7,05	5,10	3,10	4,20	4,05	150	19,1
	2 x 16	8,65	6,65	7,85	7,55	5,40	3,40	4,50	4,35	150	22,0
	2 x 17	9,15	7,15	8,40	8,10	5,65	3,65	4,75	4,60	150	25,0
	2 x 18	9,70	7,70	8,95	8,65	5,90	3,90	5,05	4,85	150	27,0

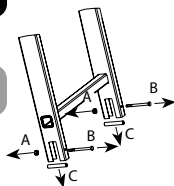
B.-Nr.											
1210*	2 x 13	7,00	5,00	6,15	5,95	4,55	2,55	3,65	3,50	150	17,3
	2 x 14	7,55	5,55	6,70	6,50	4,85	2,85	3,90	3,80	150	18,2
	2 x 15	8,10	6,10	7,30	7,05	5,10	3,10	4,20	4,05	150	19,3
	2 x 16	8,65	6,65	7,85	7,55	5,40	3,40	4,50	4,35	150	22,5
	2 x 17	9,15	7,15	8,40	8,10	5,65	3,65	4,75	4,60	150	25,2
	2 x 18	9,70	7,70	8,95	8,65	5,90	3,90	5,05	4,85	150	27,4
1211*	2 x 13	7,00	5,00	6,15	5,95	4,55	2,55	3,65	3,50	150	17,8
	2 x 14	7,55	5,55	6,70	6,50	4,85	2,85	3,90	3,80	150	18,7
	2 x 15	8,10	6,10	7,30	7,05	5,10	3,10	4,20	4,05	150	19,8
	2 x 16	8,65	6,65	7,85	7,55	5,40	3,40	4,50	4,35	150	23,0
	2 x 17	9,15	7,15	8,40	8,10	5,65	3,65	4,75	4,60	150	25,8
	2 x 18	9,70	7,70	8,95	8,65	5,90	3,90	5,05	4,85	150	28,0
	2 x 20	10,95	8,95	1,30	9,95	6,60	4,60	5,80	5,60	150	33,0
	2 x 24	13,10	11,10	12,50	12,10	7,70	5,70	6,90	6,70	150	39,5
	3 x 14	9,75	7,75	9,05	8,75	4,85	2,85	4,10	3,90	150	45,0
	3 x 16	11,35	9,35	10,75	10,40	5,40	3,40	4,90	4,45	150	51,0
3 x 18	12,95	10,95	12,45	12,00	5,95	3,95	5,30	4,95	150	56,6	
1316*	2 x 8	4,95	2,95	4,15	4,00	3,35	1,35	2,50	2,40	150	13,3
	2 x 10	5,75	3,75	5,00	4,85	3,85	1,85	3,05	2,95	150	15,7
	2 x 12	6,85	4,85	6,10	5,90	4,40	2,40	3,60	3,50	150	18,9
	2 x 14	7,95	5,95	7,25	7,00	4,95	2,95	4,15	4,00	150	24,5
	2 x 16	9,00	7,00	8,35	8,10	5,50	3,50	4,70	4,55	150	39,0
	2 x 18	9,80	7,80	9,20	8,90	6,05	4,05	5,30	5,10	150	44,5
	2 x 20	10,90	8,90	10,30	9,95	6,60	4,60	5,85	5,65	150	48,5
1317*	2 x 8	4,95	2,95	4,15	4,00	3,35	1,35	2,50	2,40	150	16,1
	2 x 10	5,75	3,75	5,00	4,85	3,85	1,85	3,05	2,95	150	19,2
	2 x 12	6,85	4,85	6,10	5,90	4,40	2,40	3,60	3,50	150	22,3
	2 x 14	7,95	5,95	7,25	7,00	4,95	2,95	4,15	4,00	150	28,5
	2 x 16	9,00	7,00	8,35	8,10	5,50	3,50	4,70	4,55	150	44,5
1320*	2 x 8	4,95	2,95	4,15	4,00	3,35	1,35	2,50	2,40	150	13,3
	2 x 10	5,75	3,75	5,00	4,85	3,85	1,85	3,05	2,95	150	15,7
	2 x 12	6,85	4,85	6,10	5,90	4,40	2,40	3,60	3,50	150	18,9
	2 x 14	7,95	5,95	7,25	7,00	4,95	2,95	4,15	4,00	150	24,5
	2 x 16	9,00	7,00	8,35	8,10	5,50	3,50	4,70	4,55	150	39,0
	2 x 18	9,80	7,80	9,20	8,90	6,05	4,05	5,30	5,10	150	44,5
	2 x 20	10,90	8,90	10,30	9,95	6,60	4,60	5,85	5,65	150	48,5

3. + 6.

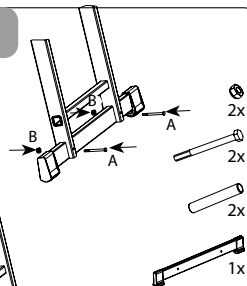


4.

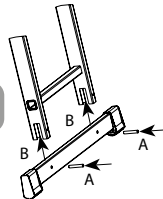
1.



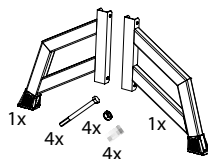
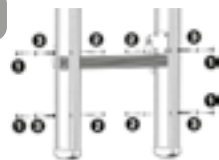
3.



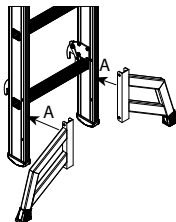
2.



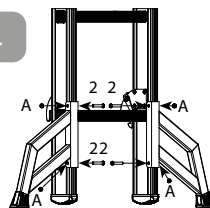
1.



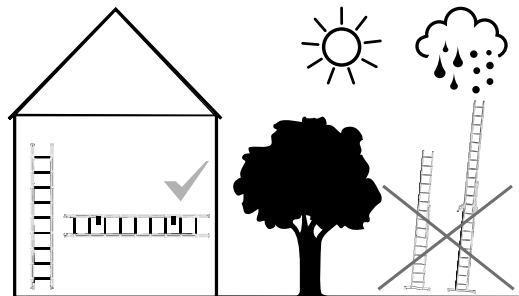
2.



3.



8.



Innledning: Disse bruks- og betjeningsanvisningene beskriver sikker bruk av skyve- kabelstigen, som kun kan brukes som anleggsgtige. Vennligst les grundig gjennom denne bruker- og betjeningsveiledningen før bruk på grunn av sikkerheten, og oppbevar den for framtidig oppslag. Hvis stigen leveres videre til ny eier skal bruke og betjeningsveiledningen følge med.

1. Tiltent bruk: Denne stigen er et mobilt arbeidsredskap som kan brukes på forskjellige steder. Med denne stigen kan det utføres mindre omfangsrike arbeider i høyder der bruken av annet arbeidsverktøy ikke står i forhold (se Sikkerhetsforordning for driftsmidler). Denne stigen må kun brukes som beskrevet i denne bruker- og betjeningsveiledningen. Enhver annen bruk er å forstå som ikke tiltent. Det overtas intet ansvar for skader som måtte oppstå ved ikke tiltent bruk. Denne typen stiger bør fortrinnsvis brukes innendørs. Forandringer på stigen som ikke er autorisert av produsenten, medfører at alle garantier faller bort.

2. Teknisk informasjon: Illustrasjon av skyve-/kabelstigen i forskjellige oppstillingsposisjoner og liste over stigensdeler. Den viktigste tekniske informasjonen for den aktuelle stigetyper finnes på produktet. Du finner mer informasjon i tabellen.

3. Leveringsomfang: Liste over alle medleverte enkeltdele (Eksempel): Stigedeler (komplett) + Bruks- og betjeningsveiledning + tverrstang + støttestang (om nødvendig) + monteringsdeler

4. Monteringsveiledning: Avhengig av med stigetype og leveringstilstand må stigen eventuelt monteres ferdig før bruk. Beskrivelse/illustrasjon av monteringsarbeidet som skal utføres før du bruker stigen. Eksempel: Montering av tverr og støttestang.

5. Generelle sikkerhetsanvisninger: Kvelningsfare fra emballasjen. Ved bruken av denne stigen er det prinsipielt fare for fall henholdsvis velt. Derigjennom kan personer og gjenstander skades. Stiger og emballasjemateriale er ikke leketøy for barn. Alt arbeid med og på stigen skal gjennomføres slik at disse farene blir så små som mulig. Stigen skal kun brukes til lette arbeider over kort tid. Ikke arbeid for lenge på stigen uten regelmessige pauser. Tretthet setter sikker bruk i fare. Stigen må være egnet for den aktuelle bruken, og må kun brukes i foreskrevet oppstillingsposisjon. Bruk kun originale trinn. Stigen henholdsvis stigedelene må ikke endres. Pass på å ha sikkert feste under arbeidet så vel som under opp- og nedstigning. Bestemmelser og forskrifter som gjelder nasjonalt må ubetinget overholdes, spesielt ved yrkesmessig bruk. Bruk kun tilbehør som er godkjent av produsenten.

6. Montering/bruk: Ved monteringen og ved bruken av stigen skal man nøye følge de angitte anvisningene på produktet og i bruker og betjeningsveiledningen.

Instruksjoner for håndtering av skyvestigen: Foreta en sikker oppstilling og plassering av skyvestigen. Bruk sperresystemet og sikringen, foreta justering og sikring av stigen øvre del, og monter tverrstangen for separasjon av stigedelene (hvis tilgjengelig).

Instruksjoner for montering av kabelstigen: Foreta en sikker oppstilling og plassering av kabelstigen. Uttreksbeskyttelse, Enhåndsbetjening. Bruk sperresystemet og sikringen, foreta justering og sikring av stigen øvre del, og monter tverrstangen for separasjon av stigedelene (hvis tilgjengelig).

6.1 Generelle sikkerhetsanvisninger. 6.2. Bruk som anleggsgtige



7. Vedlikehold/reparasjon: Stell og vedlikehold av stigen skal sikre dens funksjonalitet. Stigen må regelmessig kontrolleres for skade. Det må sikres at bevegelige deler fungerer som de skal. Bevegelige deler må oljes regelmessig. Reparasjoner på stigen må foretas av en sakkyndig person og i overensstemmelse med produsentens anvisninger. Rengjøring av stigen, spesielt alle bevegelige deler, bør skje straks etter bruk hvis forurensningen er synlig. Bruk kun vanlige, vannløselige rengjøringsmidler. Aggressive, skuremidler skal ikke brukes. Ved yrkesmessig bruk av stigen anbefales regelmessig, tilbakevendende tilstandskontroll av en ansvarlig person (Visuell kontroll og funksjonskontroll). Her må bestemmes type, omfang og intervall på anbefalte kontroller. Kontrollintervallene retter seg etter driftsforholdene, spesielt etter brukshyppighet, belastningen under bruken samt hyppigheten og alvoret i de feilene som blefunnet ved tidligere kontroller. Bedriften må likeas sørge for at stiger med skade tas ut av bruk og oppbevares slik at gjenbruk ikke er mulig før sakkyndig reparasjon henholdsvis avhending har funnet sted.

Stigeelement(er):	Kontrollpunkter:	ja/nei
1. Generelle kontrollpunkter	Alle fester (nagler, skruer, bolter etc.) må være fullstendig tilgjengelige. Er fester evt. løse eller rustet? Finnes der forurensning (f. eks smuss, slam, lakk, olje eller fett) på stigen?	☐
2. Stigevanger/ stigesprosser henholdsvis stigetripp/ sikkerhetsbøyle	Alle stigesprosser (trinn) må være fullstendig tilgjengelige. Er stigevanger, stigetripp henholdsvis sikkerhetsbøyer bøyde, fordreid, bulket, sprukket eller rustet? Er stigesprosser henholdsvis stigetripp utslett, løse, rustet eller skadet? Er plattformen (hvis den finnes) eller deler/beslag skadet eller korrodert eller mangler?	☐
3. Forbindelsesledd, stigestyling, beslag	Kontroller at stigestylinger, fester og sikkerhetsinnretninger fungerer som de skal og er ordentlig festet, samt om de er skadet eller rustet. Er fester eller sikkerhetsinnretninger skadet, løse eller rustet?	☐
4. Stigeføtter, tverrstag	Kontroller om stigeføtter og tverrstag fungerer som de skal og er ordentlig festet, samt om de er skadet eller rustet. Alle stigeføtter/ende-kapper må være tilgjengelige. Er stigeføtter løse, slitt eller rustet?	☐
5. Stigemerking/bruker og betjeningsveiledning	Er alle stigemerkingene og bruker- og betjeningsveiledningen tilgjengelige og godt lesbare?	☐
RESULTAT	Stigen er i orden og kan brukes videre.	☐
	Stigen kan først brukes videre etter reparasjon.	☐
	Stigen er defekt og må kasseres.	☐

8. Lagring: For å unngå enhver skade skal stigen festes på sikker vis under transport (f. eks. på takgrind eller i bil). Stigen bør lagres i tørre omgivelser stående loddrett, liggende flat eller hengende på veggen ved hjelp av egnete veggkroker. Enhver skade må utelukkes og alle deler beskyttes mot værforholdene. Stigen skal lagres slik at den er utilgjengelig for lekende barn og slik at ingen personer hindres av den (evt. snublefare). Videre skal den lagres slik at den ikke uten videre kan brukes for kriminelle formål.

9. Emballasje/avfallshåndtering: Emballasjen skal avhendes i samsvar med gjeldende bestemmelser og lover. Når brukstiden er over må stigen avhendes i samsvar med gjeldende forskrifter. Aluminium er et høyverdig materiale og bør tilføres resirkuleringsprosessen. Detaljerte opplysninger om dette får man fra kommunen.

10. Brukstid: Ved hensiktsmessig bruk og regelmessig vedlikehold er stigen et arbeidsverktøy for langvarig bruk.

11. Produsentinformasjon: **KRAUSE-Werk GmbH & Co. KG • Am Kreuzweg 3 • D-36304 Alsfeld**

Tel.: +49 (0) 66 31 / 7 95-0 • E-Mail: info@krause-systems.de

www.krause-systems.com • Utgivelsesdato: 01.08.2024

6.1

1.

(no) Fare for nedfall fra stigen.



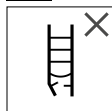
2.

(no) Les veiledningen fullstendig. Tilleggsinformasjon om stigen kan finnes på Internett.



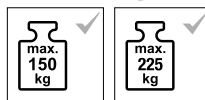
3.

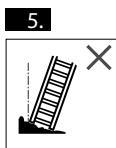
(no) Kontroller stigen for skader etter levering og før bruk. Bruk ikke skadet stige.



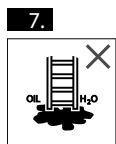
4.

(no) Maksimal belastning

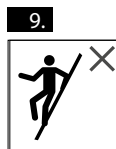




- 5.** (no) Still opp stigen på jevnt, horisontalt og fastunderlag. Stigeføttene må ikke sige ned i jorden.



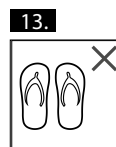
- 7.** (no) Kontroller stigen for skader etter levering og førhver bruk. Bruk ikke skadet stige.



- 9.** (no) Stig opp og ned med ansiktet mot stigen.



- 11.** (no) Overdreven belastning fra siden er ikke tillatt, f. eks. ved boring i murverk og betong.



- 13.** (no) Bruk egnet skotøy ved klatring i stigen.



- 15.** (no) Ikke arbeid for lenge uten regelmessige avbrudd i stigen (Tretthet er en fare).



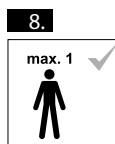
- 17.** (no) Før bruk skal det sjekkes om trinnstigen er egnet for den aktuelle bruken og ikke er skadet.



- 19.** (no) Ikke bruk stigen utendørs under ugunstige værforhold (f. eks. sterk vind, nedising, glatt snødekke).



- 6.** (no) Det er ikke tillatt å lene seg ut til siden!



- 8.** (no) Bare en person må befinne seg på stigen om gangen.



- 10.** (no) Hold godt fast i stigen ved oppstigning, nedstigning og arbeid på stigen, treff eventuelt sikringstiltak i tillegg.



- 12.** (no) Gjenstander som skal transporteres ved hjelp av en stige, bør ikke være tunge, og bør være lette å håndtere.



- 14.** (no) Er du helsemessig i stand til å bruke stige? Bestemte helsemessige forhold, medikament bruk, alkohol eller annen rusmisbruk kan føre til fare for sikkerheten ved bruk av stige.



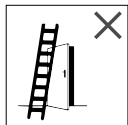
- 16.** (no) Ved transport av stiger på takgrind eller på en lastebil skal man se til at de er plassert og/eller festet på forskriftsmessig måte for å forhindre skader.



- 18.** (no) All tilsmussing på stigen fjernes, f. eks. våt maling, tilgrising, olje eller snø.



- 20.** (no) For kommersiell bruk må en risikovurdering utføres i samsvar med lovgivningen i brukerlandet.

21.


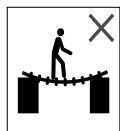
- (no) Når stigen stilles opp må man ta hensyn til risikoen for kollisjon, f. eks. med fotgjengere, kjøretøy eller dører. Dører (men ikke nødutganger) og vinduer i arbeidsområdet skal sikres.

23.

- (no) Til uunnngåelig arbeid under spenning eller i nærheten av elektriske åpne ledninger må det ikke brukes stiger som leder strøm (f. eks. aluminiumsstiger).

22.


- (no) Advarsel – fare for elektrisk strøm
Sjekk all risiko forbundet med elektriske driftsmidler i arbeidsområdet, f. eks. høyspentledninger eller andre frittliggende elektriske driftsmidler. Ikke bruk stigen dersom det er risiko for elektrisk strøm.

24.


- (no) Bruk ikke stigen som bro.

25.

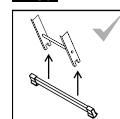

- (no) Ikke foreta konstruksjonsmessige endringer på stigen.

26.


- (no) Stigen må aldri bringes i ny posisjon under bruk!

27.

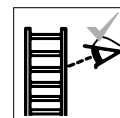

- (no) Ikke bruk stigen utendørs under ugunstige vindforhold.

28.


- (no) Leveres en stige med stabilisatorer, må stabilisatorene settes på før første gangs bruk av brukeren.

29.

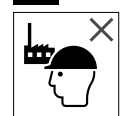

- (no) Ikke plasser stiger ovenfra.

30.


- (no) Foreta visuell kontroll.

31.


- (no) Foreta visuell kontroll.

32.


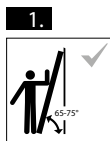
- (no) Stiger for privatbruk


33.

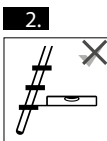

- (no) Stiger for yrkesbruk



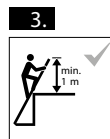
6.2



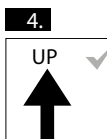
- (no) Stigen må settes opp i riktig stilling, f.eks med riktig angrepsvinkel for stigen mot vegg (hellingsvinkel 65 til 75 °), trinnene eller tverrstengene må være horisontale.



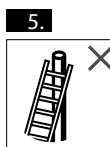
- (no) Stiger med trinn må brukes på en slik måte at trinnene befinner seg i en horisontal stilling.



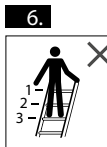
- (no) Vær oppmerksom på minimumsoverheng over stigen anleggspunkt.



- (no) Stigen må bare brukes i angitt oppstillingsretning.



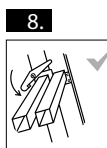
- (no) Len anleggstigen mot flate, faste overflater og fest den før bruk, f.eks bind den fast eller bruk egnet utstyr for å sikre stabiliteten.



- (no) Ikke bruk de tre øverste trinnene av anleggstigen som ståplass.



- (no) Den løse enden av kabelen skal festes til stigen (bare hvis dette er nødvendig på grunn av stigen konstruksjon).



- (no) Låseinnretninger såfremt disse finnes, må aktiveres før bruk.

- (no) Med forbehold om tekniske endringer, feil og trykkfeil. I tvilstilfeller henvises det til den tyske originalteksten. Alt avbildet tilbehør og arbeidsutstyr er ikke inkludert i leveringsomfanget.



KRAUSE-Werk GmbH & Co. KG
Am Kreuzweg 3
D-36304 Alsfeld
Tel.: +49 (0) 6631 795-0
E-Mail: info@krause-systems.de

